

Случаев замены иррациональных в сильном положении гласными полного образования в сохранившейся части памятника нет. Слово **тогда**, встречающееся здесь в таком именно написании 3 раза (см. строки 72, 105 и 108), по сравнению с написанием **тъгда**, известным из других памятников (Зогр., Мар., Супр.), по всей вероятности, представляет иное образование; оно, повидимому, происходит от местоименной формы *to, а **тъгда** от местоименной же формы *тъ, срв. «О союзе **тъ**» Б. М. Ляпунова в Изв. Отд. русск. яз. и слов., т. III (1898 г.), кн. 4, стр. 1173—1179, и Ф. Ф. Фортунатова «Состав Остр. еванг.», стр. 26—27.

Переходя к особенностям консонантизма, мы должны констатировать, что наш памятник, благодаря небольшому размеру, не представляет в этом отношении обширного материала для наблюдений. Можно сделать только несколько замечаний, исходя из сравнения Куприяновских листов с другими старославянскими памятниками.

1) Отсутствие письменного выражения для звука $\widehat{dz}$ не только помощью особой буквы **з** (см. выше), но даже и помощью графических прибавок к букве **з** (подобно **з** Хиланд. и **з** листков Ундольского) дает повод предполагать, что в говоре писца Купр. лист. аффрикат $\widehat{dz}$ изменился в фрикат. **з**.

2) В тех случаях йотации губных, которые встретились на наших листах, находим 1 epentheticum: **нзбавлени** . . . 1, **зѣмля** 142, **любше** 30.

3) Свистящие **с** и **ц** известного происхождения в языке писца, повидимому, произносились твердо, по крайней мере, в именит. и винит. множ. числа среднего рода от местоимения **късь** находим написание **къса** 110 (именит. падеж множ. числа), **кса** 135 (винит. множ. числа), 141 (именит. пад. множ. числа), как в Савв. книге и Супр. сборнике; Остр. еванг. при 90 случаях **с** имеет **ѡ2** — **са** (Козловский «О языке Остроум. еванг.», 31). Твердое **ц** имеем в слове **градьца** в стр. 10.

4) Предлоги-префиксы **нз-** и **въз-**, соединяясь со словом, начинающимся глухим согласным, как и в других текстах древне-церковнославянского языка, изменяют **з** в **с**: **нско|дить** 87/88, **въсплау|жѣся** 109, но срв. **възбоу|ждж** 64.